

## **PARA DESMONTAR LA REJILLA DE ENTRADA DE AIRE**

Este secador de Andis está equipado con una rejilla desmontable de entrada de aire (Figura B). Esta rejilla puede desmontarse para facilitar la limpieza del exceso de pelo y pelusa que puede obstruir un secador de pelo. Para desmontar la rejilla, simplemente presione las lengüetas de mariposa en el lateral de la misma. La rejilla y el filtro de espuma son dos piezas separadas; asegúrese de no perder el filtro durante su limpieza. Para limpiar la rejilla una vez que la ha quitado del secador, cepíllela ligeramente con un cepillo pequeño y una solución limpiadora suave para eliminar el exceso de pelusa y pelo. Enjuague y seque ambas piezas. Asegúrese de que ambas piezas estén completamente secas antes de volverlas a montar en el secador. Una vez que estén completamente secas, coloque el filtro de espuma en su lugar e instale la rejilla en su posición.

## **LIMPIEZA**

- Debe desenchufar el secador antes de limpiarlo.
- Limpie las superficies externas del secador con una esponja o paño suave humedecido con una solución de jabón suave y agua. No use limpiadores, detergentes ni solventes fuertes.
- Seque minuciosamente el secador antes de cada uso.
- Limpie la malla con una aspiradora.

## **FRENCH**

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

Il faut toujours suivre certaines mesures de sécurité au moment d'utiliser des appareils électriques, surtout en présence d'enfants :

### **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. GARDER L'APPAREIL À L'ÉCART DE L'EAU.**

### **DANGER : La plupart des appareils électriques sont sous tension, même quand l'interrupteur est à la position arrêt. Pour réduire le risque d'électrocution :**

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser l'appareil dans le bain.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
4. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si un appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau pour l'attraper.

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie et de blessures :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf supervision ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis pour remplacement s'il est sous garantie.

6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son centre de réparation ou une personne ayant des qualifications similaires pour éviter tout danger.
7. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.
8. Ne jamais boucher les prises d'air de l'appareil ni déposer celui-ci sur une surface moelleuse (par exemple sur un lit ou un sofa) qui pourrait boucher les prises d'air. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux, etc.
9. Ne jamais utiliser pendant le sommeil.
10. Ne rien insérer dans une ouverture de l'appareil.
11. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
12. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.
13. Ne jamais diriger de l'air chaud vers les yeux ou vers un autre endroit sensible à la chaleur.
14. Éviter de déposer l'appareil sur une surface pendant qu'il fonctionne.
15. Pendant l'utilisation de l'appareil, garder les cheveux à l'écart des entrées d'air.
16. Ne pas brancher l'appareil sur un convertisseur de tension.

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

### **CET APPAREIL EST CONÇU À DES FINS PERSONNELLES SEULEMENT**

## **MODE D'EMPLOI**

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle ne peut pas être insérée à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle ne s'insère toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne pas tenter de contourner ce dispositif de sécurité. Si l'appareil s'arrête automatiquement, commencer par appuyer sur le bouton de réarmement Reset de la fiche ALCI. S'il ne se remet pas en marche, les coupe-circuits thermiques intégrés au séche-cheveux se sont activés. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas une fois refroidi, l'envoyer à un centre de réparation pour examen.



### **PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE LA PROTECTION ANTI-ÉLECTROCUTION DU SÈCHE-CHEVEUX ANDIS**

Ce séche-cheveux Andis est muni d'une fiche sécurisée à coupe-circuit (ALCI) intégré. Ce mécanisme coupe l'alimentation de l'appareil en présence de situations anormales (par exemple, si l'appareil tombe par terre ou dans l'eau). Si l'appareil cesse de fonctionner correctement, le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen. La fiche à coupe-circuit intégré est munie d'un bouton de test et d'un bouton de réarmement. Voici comment utiliser ces boutons :

### **TEST AVANT CHAQUE UTILISATION**

1. Brancher la fiche à coupe-circuit intégré sur une prise électrique 110-120 V (courant domestique ordinaire). Ne pas tenter d'utiliser un autre type de prise électrique.
2. Avant d'essayer de mettre le séche-cheveux en marche, effectuer le test suivant : appuyer sur le bouton Test; le bouton Reset doit remonter. Ce test confirme que la fiche de sécurité fonctionne correctement.
3. Appuyer ensuite sur le bouton de réarmement. Le séche-cheveux est alors fonctionnel et prêt pour une utilisation normale via l'interrupteur.
4. Si le séche-cheveux ne fonctionne pas correctement, il doit être retourné à un centre de réparation agréé par Andis pour examen, ou jeté.

## **JET D'AIR FRAIS**

Ce séche-cheveux est équipé d'un bouton « jet d'air frais » (Figure A). Pour obtenir un jet d'air frais, appuyer sur le bouton situé sur la partie supérieure avant de la poignée. Un jet d'air frais est idéal pour faire durer les boucles. Concentrer le jet d'air frais sur la boucle jusqu'à ce qu'elle soit fixée.

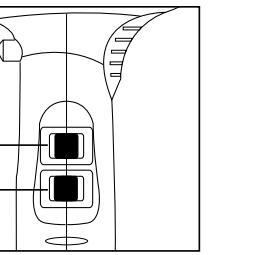


Figure A

## **MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY**

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, Wisconsin 53177. In Canada please call: 1-800-335-4093. Enclose or attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be liable under this warranty for any defect, failure or malfunction of any of its products caused by normal wear, abuse, misuse, unauthorized adjustments or disassembly. Andis will not be liable for any consequential damages resulting from any defect in material or workmanship of any of its products. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. The Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from State to State.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

## **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES**

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis que se determine esté defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado sin costo al consumidor por piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquier de las estaciones de servicio autorizada de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU, o en Canadá a: 1-800-335-4093. Incluya o anexe una carta describiendo la naturaleza del problema. Andis no se hace responsable dentro de esta garantía por ningún defecto, falla o mal funcionamiento de sus productos ocasionados por el desgaste normal, abuso, mal uso, ajustes o desensamblaje no autorizados. Andis no es responsable por daños posteriores ocasionados por cualquier defecto en el material o la mano de obra de cualquiera de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones en el tiempo de cobertura de una garantía implícita o exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales; por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se apliquen a su caso. La garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizada de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

## **GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS**

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'Etat se limite aussi à une durée de 12 mois. Si, à cause d'un défaut de fabrication ou de matériau, cet appareil Andis vient à tomber en panne sous usage normal pendant la période de garantie, Andis s'engage à le remplacer sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pour son propriétaire. L'appareil defectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composez le : 1-800-335-4093. Vous devez y joindre une lettre expliquant le défaut de l'appareil en question. Andis n'est pas responsable sous la présente garantie de tout défaut, toute panne ou toute défectuosité de n'importe lequel de ses produits causé par un usage normal, un usage abusif, réglage non autorisé ou un démontage. Andis n'est pas non plus responsable de dommages indirects causés par tout défaut de fabrication ou de matériau de l'un de ses produits. Certaines provinces interdisent les restrictions de durée d'une garantie implicite ou les exclusions ou restrictions des dommages accidentels ou indirects; il est donc possible que ces exclusions ou restrictions ne vous soient pas applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, lesquels pourront varier selon le territoire.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

**andis®**  
**USE AND CARE**



## **MODEL ACM-1P**

Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went first class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

## **KEEP THIS FOR YOUR RECORDS GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS CONSERVE CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS**

**Andis Company**  
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177  
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093  
info@andisco.com [www.andis.com](http://www.andis.com)

© 2012 Andis Company, U.S.A.

## ENGLISH

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. KEEP AWAY FROM WATER.**

**DANGER:** As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for replacement if under warranty.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
8. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
9. Never use while sleeping.
10. Never drop or insert any object into any openings.
11. Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
12. Do not use an extension cord with this appliance.
13. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
14. Do not place appliance on any surface while it is operating.
15. While using the appliance—keep your hair away from the air inlets.
16. Do not operate with a voltage converter.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

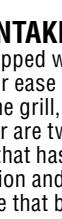
THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

## OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. If this unit shuts itself off, first press the reset button on the ALCI plug. If it still does not run, the thermal protectors that are built into this dryer may have operated. If the unit still does not run after being allowed to cool, return the unit for examination.

### HOW YOUR ANDIS DRYER WITH SHOCK PROTECTION WORKS

This Andis hair dryer has been manufactured with an Appliance Leakage Circuit Interrupter (ALCI) safety plug. This mechanism will shut the dryer off (making it inoperable) under abnormal conditions, such as falling or being immersed in water. If this appliance becomes inoperable, return it to an Andis Authorized Service Station for examination. The ALCI Shock Protection Plug is equipped with a test and a reset button. Below are instructions on their use.



### TEST BEFORE EACH USE

1. Plug the ALCI Shock Protection Plug into a 110-120 volt electrical outlet (ordinary household current). Do not attempt to use any other electrical outlet.
2. Before attempting to switch the dryer on, perform the following test: Press the test button, the reset button should pop up. This confirms that the safety plug is working properly.
3. Now press the reset button and your dryer will be operable and the power switch of your dryer may be turned on for normal use.
4. If the dryer does not operate in the properly, it should be either returned to an Andis Authorized Service Station for examination, or discarded.



Diagram A

### COOL SHOT

This dryer is equipped with a cool shot button (Diagram A). To achieve the cool shot of air, just press the button located on the front top portion of the handle. The cool shot is ideal for locking in curl for longer lasting style. Just concentrate cool air on desired curl until set.

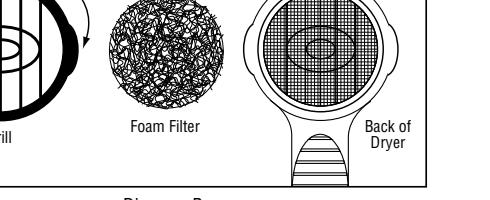


Diagram B

### HOW TO BLOW DRY

Towel-pat wet hair to remove excess water and to shorten drying time; untangle hair. Part hair into sections; blow dry hair section by section. Choose setting that is most comfortable and that gives best results (Diagram A). Heat molds and puffs up hair to give it body and fullness. The way you lift and dry damp hair at scalp, and turn the ends, will determine the direction of the hair.

## USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Service only through Andis Authorized Service Stations. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este artefacto no está diseñado para usarse por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas,

o sin experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones con respecto al uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.

3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.
4. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.

5. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañados, si no está funcionando correctamente o si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a un centro de servicio autorizado de Andis para su reemplazo en caso de encontrarse bajo garantía.

6. Si el cable eléctrico está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente calificadas, para evitar los riesgos.

7. Mantenga el cable lejos de superficies calientes. No envuelva nunca el cable alrededor del artefacto.

8. Nunca bloquee las aberturas de ventilación del artefacto ni lo coloque sobre una superficie blanda, tal como una cama o un sofá, donde las aberturas de ventilación podrían quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo, etc.

9. Nunca use el artefacto mientras está durmiendo.

10. Nunca deje caer el artefacto ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.

11. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.

12. No utilice un cable de extensión con este artefacto.
13. No dirija el aire caliente hacia los ojos o hacia otras áreas sensibles al calor.

14. No coloque el artefacto en ninguna superficie mientras esté en funcionamiento.

15. Al utilizar el artefacto, mantenga su pelo lejos de las entradas de aire.
16. No lo utilice con un convertidor de voltaje.

## SPANISH

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar artefactos eléctricos, especialmente ante la presencia de niños, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO. MANTENGA LA UNIDAD LEJOS DEL AGUA.

**PELIGRO:** Tal como sucede con la mayoría de los artefactos eléctricos, las piezas eléctricas tienen corriente incluso cuando el interruptor está apagado. Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

1. Siempre "desenchufe" inmediatamente la unidad después de usarla.
2. No la utilice mientras se esté bañando.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos.
4. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
5. Si un artefacto cae dentro del agua, "desenchúfelo" inmediatamente. No trate de sacarlo del agua.

### CÓMO FUNCIONA SU SECADOR ANDIS CON PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS

Este secador de pelo Andis ha sido fabricado con un interruptor de circuito en caso de fugas para artefactos (ALCI). Este mecanismo apagará el secador (de modo que no pueda operarse) bajo condiciones anormales, como por ejemplo, si se cae o queda sumergido en agua. Si este artefacto deja de funcionar, devuévelo a un centro de servicio autorizado de Andis para que la revisen. El enchufe de protección contra

descargas ALCI está equipado con un botón de prueba y otro de restablecimiento. A continuación, se explica su uso.

### PRUEBE ANTES DE CADA USO

1. Inserte el enchufe de protección contra descargas ALCI en un tomacorriente eléctrico de 110-120 voltios (corriente doméstica común). No trate de usar ningún otro tipo de tomacorriente eléctrico.
2. Antes de intentar encender el secador, realice la prueba siguiente: pulse el botón de prueba; el botón de restablecimiento debe saltar. Esto confirma que el enchufe de seguridad está funcionando correctamente.
3. Ahora pulse el botón de restablecimiento; su secador estará en estado operativo y su interruptor de encendido podrá activarse para uso normal.
4. Si el secador no funciona correctamente, deberá ser devuelto a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión, o deberá ser descartado.

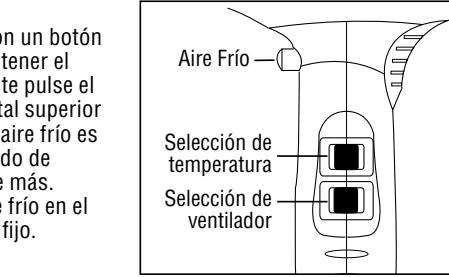


Figura A

### CÓMO SECAR

Seque el pelo dando ligeros golpecitos con la toalla para eliminar el exceso de agua y reducir el tiempo de secado; desenrede el pelo. Separe el pelo en secciones y seque cada sección individualmente. Elija el ajuste que le resulte más cómodo y que proporcione los mejores resultados (Figura A). El calor moldea y eleva el pelo para darle cuerpo y volumen. La manera en que levante y seque el pelo húmedo a la altura del cuero cabelludo, y gire los extremos, determinará la dirección del pelo.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Este artefacto no requiere mantenimiento, limpieza ni lubricación especial. Realice el servicio técnico únicamente por medio de los centros de servicio autorizado de Andis. Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

Desenrolle el cable eléctrico antes de usar el artefacto. Después del uso, deje que la unidad se enfrie, vuelva a enrollar el cable eléctrico, y almacene en un lugar seguro. No enrolle nunca el cable de manera apretada alrededor del artefacto. No cuelgue la unidad por el cable eléctrico.

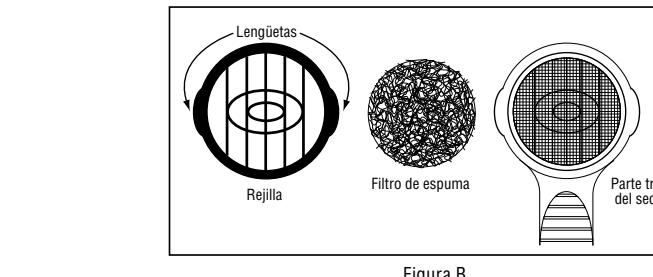


Figura B